

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **18 (1909)**

Heft 42

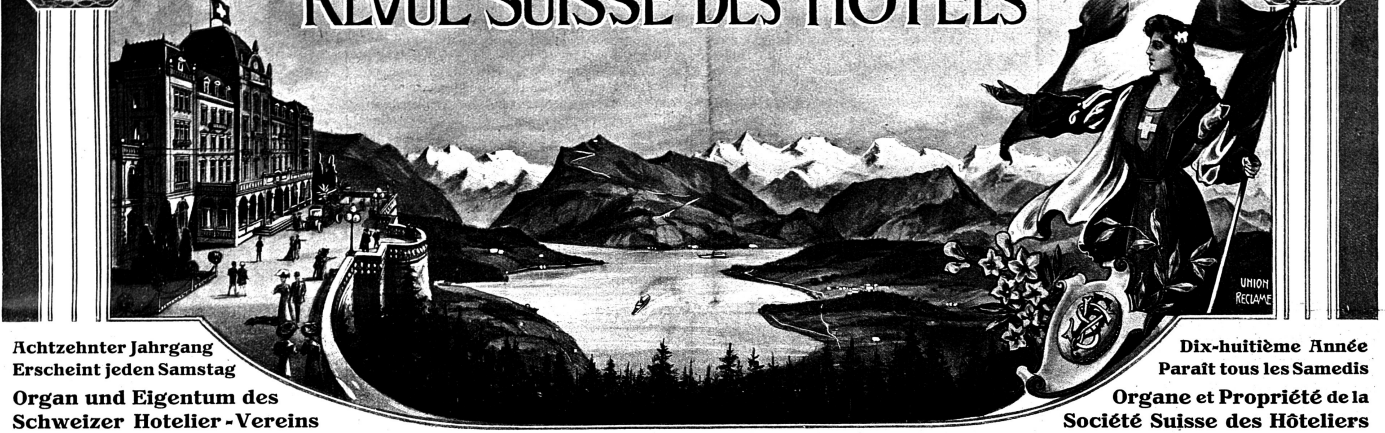
PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Achtzehnter Jahrgang
Erscheint jeden Samstag
Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

Dix-huitième Année
Paraît tous les Samedis
Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôtelliers

ABONNEMENT: SCHWEIZ: Jahrl. Fr. 10.—, halbjährl. Fr. 6.—, Vierteljährl. Fr. 3.50, 2 Monate Fr. 2.50, 1 Monat Fr. 1.25. RUSSLAND (inkl. Postzuschlag): Jahrl. Fr. 15.—, halbjährl. Fr. 8.50, Vierteljährl. Fr. 4.50, 2 Monate Fr. 3.20, 1 Monat Fr. 1.60.
INSERATE: 8 Cts. per 1 spatige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechendes Rabatt. Vereinsmitglieder bezahlen 4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum, wenn die Mitglieder erhalten das Blatt gratis.
Allgemeine Annahmestellen: durch die Expedition dieses Blattes und durch die Unionreklame A.-G. in Bern nebst ihren Filialen.

ABONNEMENTS: SUISSE: 12 mois fr. 10.—, 6 mois fr. 6.—, 3 mois fr. 3.50, 2 mois fr. 2.50, 1 mois fr. 1.25. ÉTRANGER (frais de port compris): 12 mois fr. 15.—, 6 mois fr. 8.50, 3 mois fr. 4.50, 2 mois fr. 3.20, 1 mois fr. 1.60.
ANNONCES: 8 cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les Sociétaires paient 4 cts. net par millimètre-ligne ou son espace.
Les annonces sont uniquement acceptées par l'Administration de ce journal et l'Unionreclame S. R. à Berne et de ses succursales.

Postcheck- & Giro-Konto No. V, 85 o Redaktion und Expedition: St. Jakobstrasse No. 11, Basel. ■ ■ ■ TÉLÉPHONE No. 2406. ■ ■ ■ Rédaction et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle. Compte de chèques postaux No. V, 85 o
Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; R. Thiessing. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Voir Bulletin „Rats d'hôtels“.



Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern machen wir hiemit die Traueranzeige, dass unser Mitglied

Herr Adolf Müller

Besitzer des Hotel Rigli-Bahn in Vitznau nach längerem, schwerem Leiden im Alter von 47 Jahren gestorben ist.

Indem wir Ihnen hievon Kenntnis geben, bitten wir, dem Heimgegangenen ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:
Der Präsident:
O. Hauser.

Aufnahme-Gesuche. Demandes d'Admission.

- MM. Baroggi & Bühler, Hôtel du Port, Morges 35
 - Partrains: MM. Willy Hauser, Hôtel Schweizerhof, et C. Giger, Hotel Beau-Rivage, Lucerne.
 - Hr. Xaver Suter, Hotel National, Schaffhausen 40
 - Patron: HH. C. Schobel, Hotel Schweizerhof, Neuhäusen, und C. Müller, Hotel Müller, Schaffhausen.
- Wenn innert 14 Tagen keine Einsprachen erhoben werden, gelten obige Aufnahme-gesuche als genehmigt.
Si d'ici 15 jours il n'est pas fait d'opposition, les demandes d'admission ci-dessus sont acceptées.
- Zugunsten des Tschumifonds der Fachschule** ist eingegangen und wird hiermit quittiert und bestens verdankt
- Von Herrn L. Degenmann, Hotel des Palmiers, Montreux, 1 ausgeloster Anteilchein . Fr. 100
Der Kassier des Tschumi-Fonds:
J. Boller, Hotel Victoria, Zürich.

An die tit. Mitglieder,
die jeweilen den Winter über ihren Wohnort wechseln, richten wir hiemit die höfl. Bitte, uns rechtzeitig zu benachrichtigen, damit die regelmässige Zustellung des Vereinsorgans keinen Unterbruch leidet.

Die Expedition.

MM. les Sociétaires
qui, pendant l'hiver, changent leur domicile, sont priés d'en aviser à temps notre bureau, afin d'éviter des irrégularités dans l'expédition de l'organe social.
L'Administration.

Nouvelles de la Société.

Extrait du procès-verbal de la Séance du Comité du 30 septembre 1909, à 10^h du matin, à l'Hôtel du Parc, à Vitznau.

Sont présents:
MM. O. Hauser, président,
A. Bon, vice-président,
E. Cattani, suppléant,
A. Riedweg,
O. Amsler, secrétaire.

Excusé: M. R. Haefeli.

Débats.

1^o Le procès-verbal de la dernière séance est adopté.

2^o Séance de la Commission internationale. Le président rapporte en quelques mots sur les débats de la Commission et exprime sa satisfaction sur la marche qu'ils ont suivie.

3^o Guide des Hôtels. Etant donné que, par résolution de l'Assemblée générale du mois de juin 1908, la liste des noms d'hôtels contenue dans le Guide a été supprimée, érigant ainsi en principe que le Guide ne doit être destiné à recevoir que les noms des maisons qui montrent de l'intérêt pour la Société et le but qu'elle poursuit, le Comité décide qu'on établira, à la prochaine occasion, toutes les listes du Guide dans ce sens.

La discussion du projet du cahier des charges pour le concours qui va être ouvert est renvoyée à la prochaine séance.

4^o Exclusion. M. B. Oesterhaus de l'Hôtel Oberland, à Meiringen, est exclu de la Société en vertu du § 12 c de ses statuts et à la demande unanime et dûment motivée de tous les membres de Meiringen.

5^o Mutations. Sortiront de la Société fin mars 1910:
Mme. Vve Beilick, Thoune,
M. C. Lattmann, Ragaz,
M. O. Schenker, Zurich,
M. J. Kaufmann, Mont-Soleil,
M. E. Etter, Hospice de Fluelas,
M. A. Scheck, Hérisau,
M. J. Arpagaus, Varenna,
M. A. Gross, Zurich,
S. A. Hôtel Burgfluh, Kerns, est radié pour cause de faillite.

pour cause de cessation de commerce.

6^o Secours. En vertu du § 2 des statuts, une allocation de 250 francs est votée pour un ancien membre de la Société qui en a fait partie de longues années et qui se trouve actuellement dans une position difficile.

7^o Offres. Une maison d'eaux minérales offre un arrangement avec la Société dans le but de fournir les eaux minérales aux membres dans des conditions avantageuses. Une maison de chaussures fait des offres analogues. Le Comité décide, pour rester conséquent, de ne pas prendre en considération des offres de ce genre pour le moment.

8^o Propagande. Il est accordé la somme de 150 francs, prise sur la caisse de propagande, à un auteur de récits de voyage pour un article de propagande mis à la disposition du Comité, qui n'a pas encore décidé comment cet article serait utilisé.

9^o Divers. Les affaires suivantes, qui ont été liquidées depuis la dernière séance, ont été inscrites au procès-verbal.

- a) Décès de notre dévoué membre du Conseil de surveillance M. E. Strübin. Il a été envoyé une lettre de condoléances à la famille, ainsi qu'une couronne avec dédicace. Il a aussi été envoyé des lettres de condoléances à la Société suisse des cafetiers à l'occasion du décès de son président central, M. Merz, et de son secrétaire central, M. Marti.
 - b) Fondation du cartel suisse des employés d'hôtels.
 - c) Communication au sujet de la création d'un bureau de renseignements à St-Petersbourg. Il y aura prochainement des pourparlers avec les personnes intéressées.
 - d) Résultat de l'enquête au sujet du Code télégraphique des hôtels et projet d'une liste provisoire destinée à figurer comme supplément de l'organe.
 - e) Le Comité prend connaissance du numéro de la feuille officielle de commerce portant l'enregistrement du nouveau Comité.
 - f) Correspondance avec le Gouvernement d'Obwald au sujet de la faculté de contracter des emprunts hypothécaires sur le mobilier d'hôtel.
 - g) Communication que l'enquête sur les frais de cuisine par client et par journée est en marche.
 - h) Lettre de remerciements de M. Morlock pour la remise du diplôme d'honneur.
 - i) MM. A. Bon et O. Amsler sont désignés comme délégués à l'Assemblée des délégués de l'Union suisse des Sociétés de développement.
 - k) Lettres de remerciements de MM. O. Michel et A. Geilenkirchen au sujet de leur nomination comme membres de la Commission de surveillance du Bureau central; lettre de remerciements de la famille Wirth à Interlaken pour l'hommage rendu à la mémoire de feu M. Strübin.
- Le président annonce au Comité que l'ancien président, M. Morlock, lui a remis le dépôt de 4 reconnaissances de la Banque cantonale bernoise, un bordereau des valeurs de la Société et le contrat avec le Chef du Bureau central.

Séance levée à 1^h 1/2 heure.
Le président: O. Hauser.
Le secrétaire: O. Amsler.

Verband schweiz. Verkehrsvereine.

Am 11. Oktober tagten im Regierungsgebäude in Glarus etwa 60 Mann stark die Delegierten der Sektionen dieses Verbandes unter dem Präsidium des Herrn H. Neithardt in Zürich. Als bemerkenswert unter den Verhandlungen mögen hervorgehoben werden der Bericht über die französische, englische und italienische Ausgabe der bereits in deutsch erscheinende Broschüre „Die Schweiz“; ferner der Bericht über das neugegründete Verbandsorgan „Der Verkehr“, dessen Erscheinen mit Befriedigung aufgenommen wurde. Die auf eine Eingabe des Schweizer Hotelier-Vereins hin erfolgte Umfrage bei den Sektionen, ob sie sich eventuell zu einer Vereinheitlichung der Fremdenstatistik verstehen könnten, hat ein erfreuliches Resultat ergeben, indem die meisten Sektionen und namentlich diejenigen der Hauptverkehrszentren ihre Zustimmung gegeben haben; somit kann von Neujahr an dieser Neuerung Folge gegeben werden. Eine Offerte betr. Erstellung einer Reliefkarte der Schweiz zu Propagandazwecken wurde, weil dem Zweck nicht genü-

gend entsprechend, abgelehnt. Das provisorische Budget, welches Fr. 99,509 Einnahmen und Fr. 26,500 Ausgaben vorsieht, wurde genehmigt. Als Ort der Frühjahrsversammlung 1910 wurde, auf erfolgte Einladung hin, Lugano gewählt mit dem Winke an den Festort, es möchte mögliche Vereinfachung des festlichen Teils ins Auge gefasst werden.

Unter Diversem wurde eine Anfrage des Verkehrsvereins Konstanz, ob seinerseits ein Anschluss an den Verband möglich sei, mit Rücksicht auf die geographische Lage und die daherigen engen Beziehungen des Bureaus dieses Vereins zur Schweiz in bejahendem Sinne entschieden. Ferner wurde die Anregung gemacht, es möchte vom Vorort die Frage ins Auge gefasst werden, ob nicht zur Heranbildung von Personal für die Verkehrsbureaus periodische Kurse einzurichten seien. Auch die Frage der bisher in Gemeinschaft mit den S. B. B. und dem Schweizer Hotelier-Verein erfolgten Kollektivreklame in Frankreich gab Anlass zu Erörterungen, und es scheint, dass diese Frage einer allgemein mehr befriedigenden Lösung entgegensteht. Eine weitere Anregung ging dahin, es möchte der Verband auch dem Binnenschiffahrtsprojekt sein Interesse zuwenden. (Was die Binnenschiffahrt mit dem Fremdenverkehr zu tun hat oder je zu tun haben wird, ist dem Schreiber dieses nicht recht klar).

Nach Schluss der Verhandlungen wurde im Hotel Glarnerhof ein ausgezeichnetes Diner serviert. Markante Begrüssungsreden hielten die Herren Zwicky, Präsident des kantonalen Verbandes der Verkehrsvereine, der Vertreter der Regierung, derjenige des Gemeinderates und Herr Suter-Teysen, Vizepräsident des Verbandes in Zürich. Die Vertreter der festgebenden Sektion hatten es sich ganz besonders angelegen sein lassen, den Delegierten, welche schon Sonntags eingereicht waren, durch Exkursionen nach Braunwald und an den Klonälersee unvergessliche Stunden hohen Naturgenusses bei wunderbarem Wetter zu verschaffen, wofür ihnen ganz spezieller Dank zuteil wurde. Im Hotel Schwanderhof in Schwanden fand die Versammlung in frühestlicher Stimmung ihren Abschluss mit einem allseitigen Aufwiedersehen in Lugano. A.

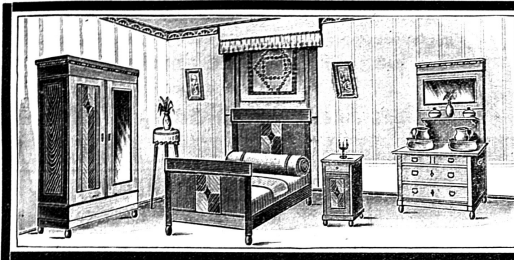
Reformküche.
(Eingessandt.)

Mit lebhaftem Interesse habe ich den Artikel „Reformküche“ in Ihrer Ausgabe No. 40 gelesen, denn eine Aenderung der alten Routine wäre in der Tat notwendig.

Nachdem ich schon längst von dem Schatzplatz meiner früheren langjährigen Tätigkeit abgetreten bin, halte ich mich zwar nicht für berufen, in dieser Frage ein endgültiges Urteil abzugeben, gestatte mir aber doch, darüber einiges zu sagen. Es mögen veraltete Ansichten sein, sie sind aber auf vieljährige Erfahrung begründet und dürfen zur Klärung der in Diskussion stehenden Frage von einigem Nutzen sein. Ich erwähne nur einige Uebelstände der früher und heute noch üblichen Art und Weise in der Zubereitung etc. der Hauptmahlzeiten und deren Zusammenstellung.

Suppen — Fisch — übergehe ich, ebenso Gemüse etc. — aber die sogenannten Grosses pièces (de boucherie), die schwer ins Gewicht fallenden Schreckensküchen der Hotelküche, verdienen wohl eine nähere Betrachtung.

Oh, diese Roastbeefs und Grigots de Mouton, à la so und so garniert, mit gedrehten, ausgestochenen, gespritzten Beilagen!



Grosser Posten Eichen-Schlafzimmer

garantiert beste süddeutsche Arbeit
 kompl. 2schlfr. Zimmer mit prima
 Kristallspiegel und Marmor **Mk. 350.**
 Grössere Lieferungen franko jeder Grenzstation. — Man verlangt Spezial-Offerte.
L. Steinthal, Möbelhaus, Strassburg i. E.
 NB. Grösserer Posten prima neue ungebrauchte Moquette-Teppiche
 (Meterware), weit unter Preis.

F. Tanner & Cie., Frauenfeld
Tannerin
 schwarz und farbig
 beste Schuhcreme
 Bodenwischl. Bodenöl
 1156 altbewährt. Ue 430 h

Höhere
 Fachschule für das Hotelwesen
 Buchholz-Friedewald bei Dresden
 Semester I. Oktober bis 31. März
 Prospekte kostenlos.
 Ue 1793 f (1214) H. Poppe, Vorsteher.

Wir liefern zu nebstbestehen-
 den Preisen ab Meilen in Ori-
 ginalkisten von 301 oder 502
 Flaschen, beliebig assortiert.
 Mit einem Zuschlag von 15 Cts.
 per ganz und 10 Cts. per halbe
 Flasche „zanko per Post in
 Kisten von 101 oder 162 Fla-
 schen. Emballagen werden zu
 Selbstkosten berechnet und zum
 berechneten Preis zurückge-
 nommen.

Gesellschaft zur Herstellung
 Alkoholfreier Weine. Meilen.

Alkoholfreie-Weine-MEILEN

Dürfen in keinem Hotel und in keinem Restaurant fehlen. Ue 2436 h

Engrospreise

	1/2 Fl.	1/4 Fl.	1/8 Fl.
ohne Glas	Rp.	Rp.	Rp.
Mollener, weiss	55	35	35
Waadtländer	65	40	40
Walliser	70	45	45
Rothenberger, rot	60	35	35
Hallauer, rot	65	40	40
Veldner	85	60	60
Apfelwein	45	30	30
Birnenwein	45	30	30
(leicht mouss.)	50	—	—
Schaumwein (n. Glas)	180	120	120

AGO ZÜRICH

Moderne Dampfkochanlagen

für Hotels, Spitäler, Sanatorien,
 Institute und Ueberseedampfer.

Einige Ausgeführte Anlagen:

- Küche des neuen Bahnhofes der S. B. B., Basel
- Küche der Eidgenössischen Speiseanstalt, Thun
- Schulhaus der Stadt Zürich an der Aemterstrasse
- Landwirtschaftliche Schule Rütli (K. Bern)
- Grand Hôtel Miramare, Genova
- Salon-Schnelldampfer Principessa Yolanda des Lloyd Italiano
- Salon-Schnelldampfer Principessa Mafalda des Lloyd Italiano

Wäschereimaschinen- und
 Küchenapparate- Fabrik
OERTMANN A.-G., ZÜRICH

Transportables Gasglühlicht!
 stehend und hängend; Ersatz für Kohlengas-Glühlicht.
Kein Geruch! Kein Docht!
 Jede Lampe und Latzre stellt sich das nötige Gas selbst her,
 kann jeden Augenblick an einen anderen Platz gehängt werden
 und liefert eine
prächtige Beleuchtung.
 Probe-Lyra mit Glühbrenner Mk. 20.50 (für Leuchtmaterial und
 Kiste Mk. 22.50). — Probe-Veränder mit Brennbrenner von 5 Mk.
 an, mit Stürmbrenner Mk. 8.50 (mit Leuchtmaterial und Kiste
 Mk. 1.50 nicht gegen Nachnahme oder Vorauszahlung.
 Wiederverkäufe gesucht. — Preiscurrent gratis und franko.
LOUIS RUNGE, Berlin, Landsbergersstrasse 8 H
 Ue 2944 k 1236

Praktische Neuheit.
 Vorteilhafteste und ökonomischste Verwendung in
 allen Haushaltungen, in welchen im Schlafzimmer, am
 Piano, in Wand- und Armleuchtern, im Kronleuchter
 des Salons, am Weihnachtsbaum, noch Kerzen ge-
 braucht werden.
 Kein Abschaben oder Umwickeln der Kerzen mit
 Papier nötig! Kein Abtropfen der Kerzen auf Leuchter
 und wertvolle Gegenstände! Die Kerze wird bis auf
 den letzten Rest verbrannt! Der Weihnachtsbaum
 kann nicht Feuer fangen!
 Auf gef. Anfragen werden Muster gegen billige-
 ste Berechnung franko versandt durch
B. Krüger, Ingenieur, Leonhardsstrasse 10, Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811.
BOUVIER FRÈRES
 NEUCHÂTEL.
 SWISS CHAMPAGNE.
 se trouve dans tous les bons hôtel suisses
 HORS CONCOURS (membre du jury)
 EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

Th. Uttinger-Braun
 vorm. **B. Braun's Erben, Chur**
 Schreibbücherfabrik.

empfehlte sich zur Lieferung von **Hotelbuch-
 haltungen** nach jedem Schema. Als langjähriger
 Buchhalter stehe ich mit meinen Erfahrungen bei Neu-
 einrichtungen gerne zu Gebote. Schema zur Verfügung.
 Lager in allen gangbaren Lagerbüchereisorten, dann
 aber auch in: **Küche- und Kellerkontrollen, Arrivé-
 Dépârtbüchern, Saal-, Postquittungs- und Fremden-
 valorendepotbüchern, Angestellten-Konto-Korrente und
 gangbares Hoteljournal.** Ue 2919 k

Als Spezialität empfehle einen praktischen **Kellnercheckblock** mit **Etui**.
**Leistungsfähige, für Hotelbedarf besonders
 eingerichtete Buchdruckerei und Prägeri.**
 Bonsbücher, Platten-Küchenpapiere, Klostertapete etc. etc.
 Ganze Bureaueinrichtungen am Lager. — Preislisten! 1259

FABRIQUE DE MEUBLES
H. Hoffmann
 GENÈVE
 PROJETS
 et
 DEVIS
 sur
 demande.
 Téléphone
 5367.

Installations
 d'hôtels, brasseries, magasins.
**Spécialité de meubles
 résistant contre le chauffage central.**

Gegründet 1842. Telephone 3691.

Steinmann-Vollmer Zürich

Monopol
 für die
 Schweiz, Elsass-Lothringen, Riviera und Italien
 von
A. de Luze & Fils, Bordeaux
 Bordeaux-Weine und Cognacs

Schweizer-Weine
 Spezialität: Rein gehaltene Weine aus dem Zürcher Weinland.
 Monopol von Schloss Goldenberg
 Burgunder Weine, Rhein- und Mosel-Weine.
 Regnier, Moser & Collet, Dijon. Manskopf & Söhne, Frankfurt.

Champagner
 Grösstes Lager in allen prima Marken.

HEIDSTECK & CO
 MOÛT & CHANDON
 L. ROEDERER
 J. MUMMER & CO
 V. CLICQUOT & F. REIMS
 J. DUBOUCHÉ & CO

"D. C. L." Scotch Whisky.

Von dieser Entkorkungsmaschine
"RAPID"
 sind tausende im Gebrauch; sie
 bewährt sich vor allen andern Sys-
 temen als die Beste. Ue 956 d
 (1180)

Alleinverkauf bei
Th. Binder-Broeg
 A.-G.
 ZÜRICH
 wo auch alle
 Reparaturen be-
 sorgt werden.

Preis
Fr. 20.—
 netto.

Servietten in Leinen- Imitation, neue Dessins

von Fr. 5.— bis Fr. 14.— per mille.

**SCHWEIZ. VERLAGS-
 DRUCKEREI G. BÖHM**
 * BASEL *

Musterkollektion gratis u. franco. Bei grosserer Abnahme Rabatt.

ETAT BELGE

**EXPOSITION
 UNIVERSELLE
 BRUXELLES
 1910**

Pour renseignements guides et
 prospectus GRATUITS, s'adres-
 ser à l'AGENCE DES CHEMINS
 DE FER DE L'ETAT BELGE,
 St. Albangraben No. 1, à BAEL.
 1045

LONDRES via OSTENDE-DOUVRES

In allen besseren Geschäften erhältlich.

Schnebli Biscuits
 beliebteste Marke

Schnebli Waffeln
 hochfeiner Dessert

A. Schnebli's Söhne, Baden.

Londres est le premier marché du monde
 pour les thés, aussi bien au point de vue
 de la qualité que du prix.
 Importez vous-mêmes directement de Londres
 en vous adressant à la
London & Asiatic Tea Company
 32 Fenchurch Street E. C.
 C'est elle qui fournit les grands hôtels
 depuis 30 ans.

Zentralheizungen
 aller Systeme erstellen unter Garantie
MOERI & CO Luzern

Plazierungs-Bureau „International“
 Eigentum und Selbstverwaltung des Internationalen Genfer-
 Verbandes der Hotel- und Restaurant-Angestellten 749
in Genf | **in Zürich**
 8 Rue de Berne 8 | 64 Löwenstrasse 64
 Telephone 4603. | Telephone 4101.

Telegr.-Adresse für beide Bureaux: „**International**.“
 Dieselben befassen sich mit der Vermittlung von Stellen
 für gutempfohlenes weibliches und männliches
Hotel-Personal
 jedweder Kategorie.
 Die Landesverwaltung „Schweiz“ in Montreux.

NIZZA.
 Im Zentrum der Stadt ist ein
Bauplatz für grosses Hotel
 geeignet, von 1200 m², vier Fassaden auf die Strassen,
 zu verkaufen. Einzige Lage für modernes, grosses Haus.
 Günstige Zahlungsbedingungen, event. Spezialabkoms.
 Offerten unter Chiffre **H 742 R** bef. die Exp. d. Bl.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BAEL.

Beurre frais naturel de table et de cuisine,
 Fromage Sbrinz gras vieux à râper
 fournit régulièrement en qualités supérieures au prix du jour
Otto Amstad à Beckenried (Unterwald).
 Grand Prix Exposition internationale Milan 1906.



Schwabenland's
neue, patentierte

1252 K. 332 Z.

Hotel-Kupfer-Geschirre

mit Gelenkschutz u. Randverstärkung sind unverwundlich,
und als das Beste anerkannt.
Nur zu beziehen bei:
Gebr. Schwabenland, Zürich.

NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hotel de Suède (früher Roubin) und vom Terminus-Hotel.



Überraschende Neuheit

garantiert
unschädlich
kein Chlor
kein reiben

Persil

vollständig
ungefährlich
kein Waschbrett
kein Bürsten

Modernes Waschmittel
für jede Waschmethode passend
Henkel & Co. Düsseldorf.

Zu haben in allen Drogerien, Kolonialwaren- und Seifengeschäften.
General-Vertreter für die Schweiz: Alb. Blum & Co., Basel

1036 a. 119. (H. 450)

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE
GENÈVE 1896
MÉDAILLE D'OR



LOUIS MAULLER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse).

Das
Stellenvermittlungsbureau

für Gehilfen und Gehilfinen im Post-
Telegraphen- u. Telefondienst der Bureau
III. Klasse, Abingen und Sommer-
stellen reichlich zur Verfügung.
(Formulare verlangen) — Telegramm-
Adresse: „Patronat Mäters“ 1142
Das Bureau steht unter der Leitung des
Schweiz. Posthalterverbandes. Ue 16.611

Wiederversilberung Vernicklung Reparaturen

von Hotelgerätschaften besorgt rasch u. vorteilhaft

Orfèvrerie

Wiskemann

Fabrik und Verkaufsmagazin:

Seefeldstrasse 222
ZÜRICH V.

Telephon 2352.

Telephon 2352.



Maison fondée en 1796
Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHÂTENAY

Propriétaire à Neuchâtel
Marque des hôtels de premier ordre
Dépôt à Paris: Fr. Thoml, 41 Rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 10 Bush Lane, Cannon Street E.
Dépôt à New-York: Cusenier Company, 400-402 West 23rd Street.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements
publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.

PAGODA-TEA

ANGLO-SWISS-TEA-CO. LAUSANNE

THÉS DE CEYLAN, DE L'INDE ET DE CHINE Qualité supérieure

Rendus franco domicile en caissettes de 5 kilos
aux prix de fr. 5.—, 5.50 et 6.— le kilo

Envoi d'échantillons sur demande

Hotel- und Restaurant-Buchführung

techn. und kaufm. Teil, samt allen Bilanzen und Geheimbuch, Hotel-Korre-
spondenz, Maschinenschreiben (28 Schreiben), Schüsselschreiben, Handschrift,
Bankverkehr etc. Gründliche und praktische Ausbildung zu Hotel-Sekretären
und Hotel Bureauangestellten. Jeden Monat beginnen neue Kurse. Erfolg
garantiert. Wiederholungskurse u. Zeugnisse kostenlos. Man verlange Prospekt.
1150 C. A. D. Gademann's Schreib- und Handelschule (C 123 Z)
Abt. Hotelkurse. ZÜRICH 1. Gessnerallee 50.

Berndorfer Metallwaaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Osterr.

Schwer versilberte Bestecke und Tafelgeräte
für Hotel- und Privatgebrauch.
Rein-Nickel-Hochgeschirre, Kunstbronzen.

Niederlage und Vertretung
für die Schweiz:
1 Schweizerhofquai 1
„Englischer Hof“
LUZERN.

Preis-Courant gratis und franko.

Frisch eingetroffen sind: Tischdekompflanzen

5 Eisenbahnwaggons in tadelloser prima Ware, denkbar grösste Auswahl.
Massenvorräte in Kübelpflanzen jeder Art
Massenanzucht von allen Markt- und Gruppenpflanzen
Grösste Treiberei von blühenden Topfpflanzen und abgeschnittenen Blumen in jeder
Jahreszeit. Prachttausstellung darin auf Weihnachts- und Ostern.
Alle Artikel sind in tausenden abgebar

C. Baur, Grossversandgärtnerei, Zürich-Albisrieden
Erstes Geschäft der Schweiz und Süddeutschlands.
Telephon 2575. — Telegramm-Adresse: Baugärtnerei, Zürich. — Tramhaltestelle: Albisriederstrasse.

Mechanische Leinenweberei Worb

(vormals Röhlsberger & Cie.)
Worb bei Bern
empfehlte sich für die Lieferung von
erstklassiger Hotelwäsche
mit oder ohne eingewebenen Namen.
Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung. Devisen und Arrangements bei Neueinrichtungen.
Eigene Naturbleiche. Konfektionsatelier.

Vorteile der vielfach patentierten und prämierten Geschirrspülmaschinen u. Apparate

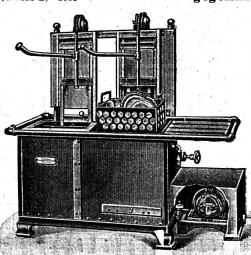
SIMPLON

H. KUMMLER & C^{ie}, Maschinenfabrik, AARAU (Schweiz)
gegenüber allen anderen Systemen.

Maschinen so niedrig, dass kein Holztritt vor derselben
nötig ist. Bedienung so leicht und bequem, dass man mit
einem Finger die schwersten Geschirrkörbe transportieren
kann. Die Geschirrkörbe müssen nicht an Bügeln befestigt
werden. Oelstellen, Zahnräder, Schneckengetriebe und
geschränkte Riemen, was Reparaturen bringt, gibt es
bei Simphon nicht.

Ueberzeugung von diesen Vorteilen schliesst den Kauf eines anderen Systems aus.
Die Maschinen und Apparate Simphon verbreiten sich
durch die enormen Vorteile gegenüber anderen Fabrikaten
sehr schnell über den ganzen Erdball und stehen prima
Referenzen zu Diensten.
Legen Sie Wert darauf Ihre Tafelmesser in beständig tadel-
losem Zustande zu erhalten, so benutzen Sie die billigen
Messerspülapparate.

In Tausenden von Häusern zu grösster Zufriedenheit im
Gebrauch, was Hunderte von Zeugnissen bestätigen.
Preis eines Apparates je nach Grösse Fr. 10.— bis 30.—
Prospekte üb. Geschirrspülmaschinen u. Messerspülapparate auf Wunsch gratis.



A louer à Martigny,
près de la gare des C. F. F.

l'Hotel Schweizerhof

avec mobilier et dépendances.
S'adr. à l'avocat Jules Morand
à Martigny-Ville. (H 2595 L) 3363

Pour cause de décès, à vendre à Fribourg

bon hôtel de second rang
avec Café-Restaurant
bien achalandé,

situé au centre des affaires.
Ancienne renommée. Siège de
réunion de nombreuses sociétés
Prix et conditions de paie-
ment très favorables.

S'adr. pour plus amples ren-
seignements à MM. Ryser & Thal-
mann à Fribourg. 2935 (H 3454 F) 701

Elektro-Heilanstalt

für Elektrische
Motoren, Ventilatoren u. Apparate
jeder Provenienz.
Umwicklung für andere
Stromverhältnisse.
Prompte u. preiswerte Bedienung
Elektro-Mechan.
Reparatur-Werkstätte Zürich
BURKHARD, HILTPOLD & SPALTI
Sihlquai 244.
Telephon No. 8355.
Telegramme: ELEKTROMECHAN.
Bahnhofstr. ZÜRICH-LETTEN.

Bain-Marie

Das einfachste, prakt. u. beste

für Hotel- und Restaurationsküche ist der Kochtopf „Tip-Top“.
Zugleich vorzügliches Kochgeschir für eine ganze Reihe von Spezial-
itäten. Prima Referenzen. Ausführende Prospekte gratis und franko.
V. Ehrsam-Jetzer, Paulstrasse 41, Zürich/V.
„Tip-Top“ sind erhältlich in Kücheneinrichtungs-Geschäften
auf allen bedeutenden Plätzen. In Thun bei E. Leopold-Born,
Spez.-Hotel-Einrichtungen. Ue 1955 F. 1219

gerichtet werden muss. Es liegt auf der Hand, dass diese spezielle Bearbeitung des Geländes durch eigene geübte Mannschaft ausgeführt werden muss, von einem Sportsmann geleitet.

Auch da gilt das gleiche, was von den Eisbahnen gesagt ist. Die Gemeinde, der das Gelände gehört oder unter deren Botmäßigkeit es steht, muss die Hand bieten. Sie kann dadurch, dass sie die Einrichtungen zu einem Wintersportplatz als im öffentlichen Interesse stehend erklärt, die hinderlichen, aus persönlichen Interessen entstehenden Konflikte vermeiden. Der Wintersportplatz soll ein gemeinnütziges Unternehmen sein.

Die vornehmste, unerlässliche und auch kostspieligste Einrichtung für einen erstklassigen Wintersportplatz bleibt aber sein Gasthaus. Sozusagen alles, was auf Bergeshöhe an Hotels gebaut worden ist, ist für einen kurzen Sommer berechnet. Das Haus richtet seine Hauptfront nicht nach der Sonne, sondern nach der Aussicht. Die Bauart ist eine — euphemistisch ausgedrückt — ökonomische. Es gibt grosse Touristenzentren mit vielen hundert Betten, die für den Winter nicht ein bewohnbares Zimmer bieten.

Nicht wenige von diesen im Sommer von Tausenden besuchten Orten besitzen ein für den Wintersport geeignetes Gelände und sind auch hoch genug gelegen, um an Schnee und Eis keinen Mangel zu leiden. Nun wird das dünnwandige, leichtbedachte Haus mit Zentralheizung versehen und geheizt, dass die Wände sich biegen und das Dach tropft und der Ort als Winterstation angepriesen.

Das ist Pfluscherei, die in grossem Massstab betrieben wird.

Von einem erstklassigen Wintersportplatz muss aber verlangt werden, dass er für den Winteraufenthalt speziell gebaute und eingerichtete Hotels besitzt. Nur dem Umstande der zweckmässigen Unterkunftsräume ist es wohl zuzuschreiben, dass gerade die Winterkurorte für Lungenkranke sich zu Sportplätzen entwickelt haben, der Tuberkulosefurcht zum Trotz.

Ein Sommer-Berggasthaus kommt mit knapp bemessenen Gesellschaftsräumen, offenen Veranden, karg möblierten Zimmern aus, denn die Gäste verweilen nur geduldet bei schlechtem Wetter und zum Schlafen im Hause und merken es kaum, dass der Wind durch die schlecht schliessenden Türen und Fenster pfeift.

Anders im Winter. Solange Bewegung den Körper warm erhält, ist der beste Aufenthalt im Freien. Wenn aber die Stunden des Ausruhens kommen, so verlangt der Wintergast zum Aufenthalt wohliger erwärmte, „heimelige“ Räume.

Die Zimmer, soviel wie möglich nach Süden gelegen, sollen vom ärmenden Betrieb entfernt liegen. Eine grosse Halle, selbst ein vornehmtes Gesellschaftsraum, führt in die Speiseküche und Salons, die so bemessen sein sollen, dass auch andere am Ort weilende Gäste zu festlichen Anlässen Platz finden. Für die Gäste vom Schneesfeld Heimkehrenden soll ein eigener Eingang in Zimmer führen, in denen sich die Gäste umkleiden und die Kleider im Trockenraume verwahren können. Am Tage sind geschlossene und geheizte Veranden ein Lieblingsaufenthalt.

Den langen Abenden Rechnung tragend, muss die Beleuchtung eine ausgiebige sein.

Damit ein solches Haus gleichmässig erwärmt werden kann und damit der Betrieb durch die Heizung nicht unverhältnismässig verteuert wird, muss auf den Bau im engsten Sinn des Wortes grosse Sorgfalt verwendet werden. Die diesbezügliche nötige grössere Bausumme ist immer noch billiger als ein teurer Betrieb, der die Rendite einer Anlage beeinträchtigt, ja sogar in Frage stellen kann.

Hat ein Winterkurort solche nach obigen Prinzipien erstellte, dem Wintersport Rechnung tragende Gasthäuser, dann kann er ruhig in die Zukunft blicken, denn der Wintersport ist nicht eine Eintagsfliege.

Wintersport treiben heisst seine Gesundheit erhalten, Krankheiten vorbeugen, an Stelle gesundheitsschädlicher Vergnügungen ein Vergnügen setzen, das den Körper stählt und die Seele erhebt!

Resümierend ergeben sich als Eigenschaften eines erstklassigen Wintersportplatzes:

1. Die Höhen über 1000 m. über Meer.
2. Drei Monate Schnee und Eis.
3. Der volle Sonntag, d. h. möglichst lange Besonnung.
4. Das Gelände für Ski-, Schlittel- und Schlittschuh-sport geeignet.
5. Gelegenheit zu halb- und ganztägigen Ausflügen.
6. Gefährlichkeit des Geländes bezw. Markierung gefährlicher Stellen.

7. Windschutz gegen Nord- und Nordostwind.
8. Leichte Erreichbarkeit des Platzes bei jedem Wetter.

An Einrichtungen nennen wir:

1. Ein für den Sport besorgter Verein von Ortsinwohnern (Verkehrsverein, Sportklub etc.)
2. Eine Mannschaft zur Herrichtung und zum Unterhalt des Geländes. Führer und Träger zur Begleitung und als Sportlehrer.
3. Schneebearbeitungsgeräte: Druckschlitzen, Schneewalzen, Schneeschaukeln, Eishobel etc.
4. Für den Ski:
 - a) Sprungschanzen.
 - b) Wegweiser für Skitouren.
 - c) Kennbarmachung von gefährlichen Passagen.
5. Für den Schlittelsport:
 - a) Pisten für mehrplatzige Schlitten (Bobsleigh).
 - b) Pisten für einplatzige Schlitten.
 - c) Eisrun.
6. Für den Eislauf:
 - a) Umzäunte Eisbahn.
 - b) Geheizter Pavillon.
 - c) Künstliche Beleuchtung.
7. Fahrbahn für Schlitten oder Skier mit Pferdebespannung.
8. Für den Winteraufenthalt gebaute Gasthäuser mit Zentralheizung und Trockenraum. Remisen für Schlitten und Skier.
9. Öffentliche meteorologische Notierungen.
10. Meteorologische Station II. Ranges mit:
 - a) Stationsbarometer.
 - b) Stationsthermometer.
 - c) Stationshygrometer.
 - d) Sonnenscheinatographen.
 - e) Ombrometer.
 - f) Schneemesser.
11. Arzt auf dem Platze.

wieder eine Erhöhung ihrer Taxen um 10% des ursprünglichen Betrages zu gestatten, sodass die 1907 angeordnete Reduktion dann nicht mehr 15%, sondern nur 5% der ursprünglichen Taxen betragt.

London. Die London and North-Western Railway hat beschlossen, fortan in allen ihren Zügen ein besonderes Abteil I. Klasse für rauchende Damen *ladies smokers* zu reservieren. In Deutschland, so bemerkt die „E. Z.“, ist man zwar noch nicht so weit vorgeschritten; wenn aber das Rauchen der Damen so fortschreitet wie in England, wird es wohl auch bald „Raucher-Abteile für Damen“ geben.

Fremdenfrequenz.

Baden. Anzahl der Kurgäste am 3. Okt.: 12,457. Zunahme während der Woche 311; Gesamtzahl am 10. Oktober: 127,968.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{re} et 2^e rang de Lausanne-Ouchy du 1^{er} sept. au 24 sept.: France 2,550, Angleterre 1,467, Suisse 515, Amérique 2,017, Russie 558, Allemagne 648, Italie 328. Divers 1,118. — Total 9,471.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus verzeichnen die stadtbüchrischen Gasthöfe im Monat September 1908 15,024 registrierte Personen (1907: 14,631). Schweiz 4,901, Russland 27, Frankreich 2,469, Oesterreich 615, Russland 410, England 892, Amerika 734. Andere Länder 1,280.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. 2. Okt. bis 8. Okt.: Deutsche 750, Engländer 185, Schweizer 399, Franzosen 80, Holländer 54, Belgier 25, Russen und Polen 336, Oesterreicher und Ungarn 100, Portugiesen 3, Spanier, Italiener, Griechen 102, Dänen, Schweden, Norweger 13, Amerikaner 17, Angehörige anderer Nationalitäten 32. Total 2,417.

Arosa. In der Woche vom 29. Sept. bis 5. Okt. 1908 waren in Arosa total 432 Gäste anwesend. Der Nationalität nach verteilen sich die Gäste auf die einzelnen Staaten folgendermassen: Deutschland 249, England 81, Schweiz 39, Russland 27, Holland 4, Italien 4, Frankreich 4, Oesterreich 6, Belgien —, Dänemark, Schweden, Norwegen —, Amerika 4, andere Staaten 10. Total 432.

Die bedeutsame Stelle. Kritiker (zum Komponisten, der ihm sein Tongemälde „Alpenwandler“ vorgespielt). „Sehr hübsch! ... Aber, was soll denn die Stelle heissen, wo es einem eisakt über den Rücken läuft?“ — Komponist: „Das ist die Stelle, wo der Wanderer die Hotelrechnung erhält.“ „Fl. Bl.“

Vergaloppiert. Hotelier (zum Kollegen): „Mein Haus ist immer so überfüllt, dass ich jeden Tag mindestens 20 Gäste abweisen muss!“ — Kollege: „Und ich habe eigens zwei Keller angezogen müssen, die nichts anderes zu tun haben, als auf den Speisekarten die Speisen zu streichen, die nicht mehr da sind!“ „Fl. Bl.“

Verkehrswesen.

Jungfraubahn. Die Jungfraubahn hat am 15. Oktober ihren Betrieb für die Saison eingestellt.

Plattisbahn. Im September wurden 7,570 Personen befördert gegen 6,846 im gleichen Monat des Vorjahres.

Berner Oberlandbahnen. Der Verwaltungsrat der Berner Oberlandbahnen unterbreitet der Bundesversammlung das Gesuch, es sei ihr bis auf weiteres

Sunlight

Seife macht Tisch-tücher schneeweiss.



Für schmutzige Teller, Tische etc. brauche

Sunlight Seife

Todes-Anzeige.

Verwandten, Freunden und Bekannten die schmerzhafte Mitteilung, dass unser innigst geliebter Gatte, Vater, Bruder und Schwager

Herr Carl Lippert

Besitzer des Hotel Alleeaal in Langenschwabach und Mitbesitzer des Grand Hotel des Iles d'or in Hyères

heute Morgen nach langem Leiden sanft im Herrn entschlafen ist.

Um stille Teilnahme bitten

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.

Langenschwabach, 9. Oktober 1909.

Sanatorium

auf erstem Fremdenplatz der Schweiz. Jahresgeschäft mit ausgezeichneten Rendite

zu verkaufen.

Auskunft an erste Bewerber erteilt der Bevollmächtigte

737 Brupbacher-Grau (Za 3201g) Zürich-Enge.

Closet-Papier „Sanitas“

frei von allen schädlichen Bestandteilen, in Rollen von 500 Abrissen à Fr. 33.— per 100 Rollen inkl. Kiste, franko jeder schweizerischen Bahnstation empfohlen (ca. 2033)

Papier-Manufaktur Bauler & Baur, Basel.

Meister auf Wunsch gratis und franko. 1253

PETRIN



Beseitigt alle Fettflecken u. erzeugt schneeweisse Wäsche

PROBIFESTEN Fr. 14.— franco durch die CHEM. FABRIK STALDEN

Ue 2364 h 1253

A REMETTRE

Hôtel de la Truite, Le Pont 753 (Vallée de Joux). 3445

Très bon hôtel de passage, saison d'hiver et d'été, chauffage central, chambre de bain. Chiffre d'affaires prouvés. U 2371 L

S'adresser pour renseignements à M. Desbaillets, Le Pont.

Gypser- und Malermeister

empfiehlt sich über den Winter zur Übernahme von Renovationsarbeiten etc. Sorgfältige, fachmännische Ausführung unter mässiger Berechnung wird zugesichert. Eigene, tüchtige Arbeitskräfte zur Verfügung.

A. Müller Gypser- und Malermeister Niederbipp (Bern).

Ein-Heirat.

Meine Nichte, junge, tüchtige Dame, Besitzerin eines Sommerhotels, wünscht Bekanntschaft mit ca. 40-jährigem, tüchtigem, strebsamem Hotelier, (Küchenchef oder Oberkellner nicht ausgeschlossen). Herren mit disponiblen Barvermögen, welche sich ein angenehmes Heim und eine tüchtige Geschäftsfrau wünschen, wollen sich unter Beifügung ihrer Photographie und näheren Angaben der Verhältnisse vertrauensvoll melden unter Chiffre H 782 R.

Strengste Diskretion zugesichert und erbeten.

MONTREUX

alkalisches MINERALWASSER gegen MAGEN, NIEREN und BLASEN LEIDEN

TAFELWASSER

1ten Rang. HOTELS & RESTAURANTS

Wollen Sie klare Fenster und Spiegel

haben, so reinigen Sie dieselben nur mit

Vitrinol.

Vitrinol ist bis heute als Fensterputzmittel unübertroffen. :: ::

Zu haben in Paketen à 20 Cts. in Drogerien und Spezereihandlungen.

Wo nicht erhältlich, direkt durch den alleinigen Fabrikanten: H. Cuenin, Droguerie zum Phönix, Basel.

CALANDRE.

A vendre faute d'emploi une belle calandre pour chauffage à vapeur. Occasion unique. S'adresser à L. Gonvers, Chavannes-Remens. 761 O 1355 L

Un médecin suisse

40 ans, célibataire, parlant les 3 langues, Français, suisse, anglais. Nerveuses et respiratoires, hydrothérapie, électrothérapie, etc., plusieurs années de pratique, connaissant la clientèle d'étrangers, cherche Kurort pour l'hiver éventuellement aussi pour l'été, contre station libre, si possible pour plusieurs saisons.

S'adresser sous Chiffre H 777 R à l'Expéd. du Journal.

Mariage.

Schweizer, Oberkellner, 32 Jahre alt, vier Hauptachen mässig, gesund, mit mehreren tausend Franken Ersparnis, sucht Bekanntschaft mit seriöser Tochter aus achtbarer Familie, oder besserer Hotel-Angestellter mit etwas Barvermögen zwecks Gründung eines eigenen Heims.

Offerten mit Photographie möge man vertrauensvoll unter Chiffre H 784 R an die Exp. d. Bl. richten. Strengste Verschwiegenheit zugesichert und erbeten.

Papierferdierten

Glatte, Fantaste- und Feinwebflügel - Billige Preise. Mutterkollktion nicht zu Diensten.

• • • • •

• Schweizerische •

• Derlagsdruckerei •

• G. Böhm, Basel •

• • • • •

Wir bringen hiermit zur Kenntnis der Herren Prinzipale, dass die Lokaltäten unseres Plazierungsbureau

„International“ in Zürich

ab 1. Oktober l. J. nach der Löwenstrasse 64 P. (hinter dem Hotel Victoria, in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofes) verlegt sind.

Die Führung des Bureau ist vom gleichen Datum ab einem routinierten Fachmann, Herrn L. Hünigler, übertragen worden.

Adresse für sämtliche Korrespondenzen an das Plazierungsbureau „International“ Zürich: 739

Löwenstrasse 64 P., Zürich I.

Die Landesverwaltung „Schweiz“ des Int. Genfer-Verbandes in Montreux

Welte-Mignon

bereits in ersten Hotels installiert, sehr wenig gebraucht, sozusagen neu, preiswürdig zu verkaufen.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 785 R an die Exp. d. Bl.

Heiratsgesuch.

Solider, tüchtiger Hotelfachmann

Schweizer, 37 Jahre alt, evang., mit Vermögen, wünscht sich mit einfacher Tochter, nicht unter 30 Jahren mit friedliebendem Charakter, Geschäftskennntnis und Vermögen oder eigenem Geschäft zu verheiraten. 762 3485

Offerten mit Bild vertrauensvoll erbeten unter Chiffre Z 2876 Ch an Postfach 20219, Chur.

(Ue 1903 f) Garantiert reiner 1217

Berner Alpenrahn

Vorzüglich für Sohlageahne, Süss-Speisen, Glaces

Sehr ausgiebig infolge seines hohen Fettgehaltes

Unentbehrlich für Hotels und Konditoreien

Feinstes Aroma - Grösste Haltbarkeit

Zu beziehen in Delikatess-Geschäften oder direkt bei der Berner-Alpenmilch-Gesellschaft Stalden, Emmenthal.

Ungar. Salon-Kappelle

Szaley Lajos aus Budapest (7 Mann)

zurzeit Kursaal Bern. frei ab Mitte oder Ende Oktober,

sucht Engagement

für einige Wochen od Winter. Auskunft erteilt

700 Direktion Kursaal Bern.

Hotel- und Restaurant-Buchhaltung

Amerikanisches System, Neuanlage, Nachtragung zu Pauschalsummen, erste Referenzen. U 2465 h 1237

E. Muggli-Isler, Bücherexperte, Zürich IV, Turnerstr. 29.

Mit-Redakteur u. Sekretär

(Deutschschweizer) gesucht

perfekt französisch schreibend, Stenographie erwünscht

für Fachblatt der Hotelier und des Fremdenverkehrs.

Offerten mit Angabe bisheriger Tätigkeit, mit Zeugnissen, Altersangabe und Photographie unter Chiffre 300 an die Unter-Reklame Bern.

Littler. Nous cherchons pour notre littier, très recommandable, place pour l'hiver. Adresser offres: Direction du Grand Hôtel, Bristage (Suisse). (535)

Littler oder Ausläufer. Junger Bursche von 17 Jahren sucht Stelle als Littier oder Ausläufer. Adresse: Fritz Marli, Littler, Hotel Bahnhof, Spiez. (535)

Portier. 30 Jahre, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle als Etageportier oder alleiniger am liebsten in der Schweiz. Gute Zeugnisse. Chiffre 589

Portier. 23 1/2 Jahre, deutsch und franz. sprechend, wünscht Stelle als Portier allein in besserem Hause der franz. Schweiz. Gen. Offerten an N. S. 12, poste restante Luzern. (611)

Portier. Schweizer, mit mehrjähriger Tätigkeit, gewandt und durchaus solid, wünscht Stelle zu baldigem Eintritt, für allein oder Etage, im In- oder Ausland. Sprachkenntnisse deutsch, französisch und englisch. Chiffre 650

Portier. 28 Jahre, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle als Portier d'Etage oder Portier-Conducteur, im Winter oder Jahresstellung. Prima Zeugnisse. Chiffre 710

Portier. kräftig und solid, wünscht Stelle für Etage oder allein, Schweiz oder Ausland, per sofort. Zeugnisse und Photo zu Diensten. Adresse: Alf. Sooder, Brienlauer (Bern). (695)

Portier-Conducteur oder Conducteur. Deutschschweizer, 24 Jahre, der 3 Hauptsprachen mächtig, fachkundiger, solider Mann, wünscht Stelle für sofort oder später, im- oder Ausland. Prima Zeugnisse und Photo zu Diensten. Chiffre 710

Portier (I.) event. Etageportier. 32 Jahre, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement vom 15. Oktober an. Chiffre 620

Receptant. Conclerger, bis 1. Dezember frei, deutsch, franz., englisch und italienisch sprechend, sucht Engagement als Conclerger, Nachtheorie oder Corridor; auch in Bureauarbeiten bewandert. Chiffre 622

Bains, Cave & Jardin.

Hoteltätiger. gesetzer Alters, ledig, längere Zeit an der Frontiera tätig gewesen, sicher auf Neuanlagen, sucht Stellung im Süden. Eintritt sofort oder später. Prima Referenzen. Ch. 683

Hoteltätiger. tüchtig und selbständig, ledig, sucht Jahresstelle auf 1. oder 15. November. Prima Empfehlung. Gefl. Offerten an R. Weisaupt, Gärtner, Frauentüdt. (584)

Kellnermeister oder Schenkbursche. 22 Jahre, tüchtig und solid, sucht passende Saison- oder Jahresstelle. Gute Zeugnisse vorhanden. Chiffre 684

Divers

Aide. Personne sérieuse, connaissant l'hôtellerie, cherche place pour aider maitresse de maison, bureau, dame de réception, dans hôtel-pension. Offres sous chiffre H 594 M à Hassenstein à Vogler, Montreux. (415)

Apprenti d'hôtel. Suisse français, 17 ans, de bonne éducation, intelligent et robuste, désirent apprendre à fond la partie d'hôtel, cherche place d'apprenti (2-3 ans) dans maison de premier ou deuxième ordre, de préférence dans la Suisse allemande. Payrait au besoin prix d'apprentissage. Chiffre 686

Dame aus guter Familie, evangelisch, in den 30er Jahren, gewandt und fleissig im Haushalt, Anfängerin in Stenographie u. Schreibmaschine, sucht Wirkungskreis in Sanatorien oder andern. Elisabeth Abraham, Bismarckstr. 20, Charlottenburg. (412) Ue 3459 n.

Bénévole-menusier. travaillant depuis plusieurs années dans les hôtels, connaissant bien son métier, spécialiste versé, cherche place en Suisse ou à l'étranger. Chiffre 625

Gouvernante. très sérieuse, parlant le français et l'Allemand, cherche place pour économat, office ou étage. Ch. 633

Junger Mann. 18 Jahre, sucht Stelle, wo ihm Gelegenheit geboten wird, den Dienst als Valet de chambre oder Kübler zu erlernen. Off. erbeten an R. S. 1070 poste-restante, Morges. (617)

Ménage. Jeune ménage, connaissant bien son service, désire place comme portier et femme de chambre, en Suisse ou dans la Midi. Bons certificats à disposition. Chiffre 682

Schreiner. tüchtig, im Möbelpolieren bewandert, sucht Stellung. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 590

Stütze der Hausfrau. Junge Tochter aus achtbarer Familie sucht Stelle in gutes Hotel, als Stütze der Hausfrau. Lugano oder Umgegend bevorzugt. Chiffre 711

Tapezierer. selbständiger Arbeiter, mit allen vorkommenden Arbeiten vollständig vertraut, wie Möbel- und Matrasenarbeiten, Tapetieren und Linoleumlegen, sucht per sofort oder später anderweitig Stellung. Ia. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Chiffre 638

Tochter. im Hotelfach tüchtig, der 4 Sprachen mächtig, sucht Stelle als Obersaltlocher, Buffettame oder Etagegouvernante. Zeugnisse und Photo zu Diensten. Chiffre 693

Tochter aus gutem Hause wünscht Stelle als Stütze der Hausfrau oder auf Bureau, in gutes Hotel oder Pension, wo sie sich event. später beteiligen könnte. Gefl. Offerten an Fr. A. v. Zürichstrasse 4, Luzern. (621)

Tochter. tüchtig und im Hotelfach durchaus bewandert, sprachkundig, wünscht für sofort oder später Stelle als I. Saaltochter oder neben Oberkellner oder ans Buffet oder als Zimmermädchen. Zeugnisse I. Häuser zu Diensten. Chiffre 688

Zimmermädchen oder Serviertochter. Intelligente vermöge Stelle als Zimmermädchen in Fassatenhotel oder als Serviertochter in Café-Brasserie. Zeugnisse und Photo z. D. Chiffre 701

AVIS.
Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.
Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Zur gefl. Notiznahme.
Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten (Zeugnisse und Photographien) sind, werden hiermit dringend ersucht, dieselben dem betr. Bewerber beförderlichst wieder zuzustellen. Dessgleichen werden die inserierenden Angestellten ersucht, ihnen zugehende Offerten in ihrem eigenen Interesse möglichst rasch zu beantworten.
Die Expedition der „Hotel-Revue“.

Für Hoteliers oder Hotels A.-G. Hoteldirektor
mit Ia. Referenzen, Schweizer, branchefähig, wünscht sich zu verändern, würde sich event. auch der Stelle entsprechend finanziell beteiligen.
Gefl. Offerten unter Chiffre N. B. 2252 an die Union-Reklame, Lausanne.

Für Hoteliers!
Gutgehendes Jahresgeschäft oder Riviera-Hotel mit 60-100 Betten wird von kapitalkräftigem Fachmann, zurzeit Leiter eines internat. Aktien-Hotels, zum Frühjahr oder Herbst 1910 mit Vorkaufrecht zu pachten gesucht.
Suchender würde eventuell Direktion mit Kapitalbeteiligung übernehmen.
Gefl. Offerten mit ausführlichen Details unter Chiffre H 764 R an die Expedition dieses Blattes.

Hotel-Direktor
Vereinsmitglied, tüchtiger energischer Fachmann gesetzten Alters, verheiratet (kinderlos), vier Hauptsprachen, im Winter in gleicher Position und Frau als Haushälterin, an der ital. Riviera tätig, sucht unter bescheidenen Ansprüchen per Frühjahr 1910 passendes Engagement. Prima Referenzen. Jahresstelle vorgezogen.
Offerten unter Chiffre H 1074 R an die Exped. d. Bl.

Hotel-Direktor
(Vereinsmitglied), energische, tüchtige Kraft, Ende dreissiger Jahre (mit tüchtiger, fachkundiger Frau, ohne Kinder), vier Hauptsprachen mächtig, gewandter Kaufmann, mit feinen internationalen Beziehungen, wünscht für Anfang Oktober die Direktion eines feinen, erstklassigen Hotels (Jahres oder Saisonposten) gleichwo. Kautions kann gestellt werden. Prima Referenzen.
Gefl. Offerten unter Chiffre H 1064 R an die Expedition dieses Blattes.

Zu pachten gesucht:
Auf Frühjahr 1910
Hotel-Pension
möbliert, von 40-60 Betten, von tüchtigem Fachmann (seit 10 Jahren in gleicher Stelle als Hotel-Direktor tätig). Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Jahresgeschäft bevorzugt.
Offerten unter Chiffre H 776 R richte man gefl. an die Expedition dieses Blattes.

Hotel-Verkauf.
Auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes neu erbaute
Hotel-Pension
mit 70 Betten in prachtvoller Lage.
Offerten unter Chiffre H 778 R befördert die Exp. ds. Bl.

Fremdenpension in Gené
in allerbesten Lage und von guter Kundschaft frequentiert, ist zurückziehungshalber zu billigen Preise abzugeben. Bei event. Kautionsstellung genügt eine ganz kleine Baranzahlung (zirka Fr. 5,000.-). Schöner Umsatz bei hohen Preisen nachweisbar. Zentralheizung, elektr. Licht, Badezimmer etc. vorhanden. Antritt sofort. Offerten unter Chiffre H 1400 R an die Expedition dieses Blattes.

Eiskasten-Fabrik
vormals
E. SCHNEBLI & Co., E. Schneider & Co.
Lagerstrasse 55 ZÜRICH III Telephon 374
Aelteste und grösste Spezialfabrik der Schweiz.

Wir erstellen unter Garantie für solide, fachgemässe Konstruktion und richtige Funktion:
Kühl-Anlagen, in jeder Ausführung und Grösse;
Eisschränke, speziell für Hotels;
Büffets-Einrichtungen, komplett;
Glace-Maschinen und Konservatoren;
Isolierung von Maschinen-Kühlanlagen.
Auf Wunsch Besuch, Pläne, Berechnungen und Prospekte kostenlos.
Zahlreiche Referenzen. Ue 827 b. 1175

Directeur-Administrateur.
Suisse, 30 ans, avec éducation commerciale supérieure, au courant des quatre langues, connaissant l'hôtellerie (6 ans dans un des premiers hôtels de Londres), cherche place comme Directeur-Administrateur pour l'hiver.
Offres sous chiffre H 787 R à l'adm. du journal.

Gouvernante
der 4 Hauptsprachen mächtig, seit einigen Jahren als Etage- und Office-Gouvernante tätig, sucht für den Winter passendes Engagement.
Offerten unter H 783 R an die Expedition ds. Blattes.

Zu vermieten auf Mitte März 1910
Hotel und Pension Hermitage am See, Luzern
Ue 3272 k
25 Minuten von der Stadt, 5 Minuten bis Dampfschiffbrücke Seeburg, schöne Restauration mit Garten, prächtige Lage.
Ankunft erteilt J. Lauber, Löwenstrasse 8, Luzern.

Für Berghoteller!
Zu vermieten in Luzern über den Winter eine elegant möblierte
VILLA
H 5190 Ba) 3255 753
im Haldenquartier mit modernem Komfort zu mässigem Zinse. Anfragen sind zu richten an Dr. P. Gelpke, Advokat, Luzern.

Hotel-Verkauf
In günstigster Lage an grossem Fremdenkurort (1 Stunde von Luzern) ist altbekanntes, doch modern eingerichtetes, massiv gebautes
Hotel mit 60 Betten
und gut besuchtem Restaurant umständehalber zu verkaufen.
Nur Selbstreflektanten, die grössere Anzahlung leisten können, belieben ihre Offerten unter Chiffre H 744 R an die Expedition dieses Blattes zu richten.

Teilhaber
mit 80-100,000 Fr. Einlage gesucht
für Hotel I. Ranges in emporsiehendem Kurort. Sommer- und Winter-Saison. Selbiger hätte den kaufmännischen Teil des Geschäftes zu führen. Reflektanten wollen sich unter Chiffre H 780 R an die Expedition dieses Blattes wenden.

Hotelverkauf in Lugano.
Ein mittleres, vorzüglich gelegenes, gut eingerichtetes Hotel ist Umständehalber sofort zu verkaufen. Eventuelle Pacht nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter H 790 R.

Pour construction d'un grand hôtel moderne à Monte-Carlo
on demande à entrer en relations avec Société ou hôteliers. Adr. les offres sous chiffre H 1070 R à l'adm. du journal.

Kurhaus oder Hotel-Pension
auch ohne Inventar, in der deutschen Schweiz
zu pachten event. zu kaufen gesucht.
Nicht unter 50 Betten. Grosse Anzahlung. Antritt spätestens März 1910.
Offerten unter Chiffre H 771 R an die Exp. d. Bl.

Zu vermieten
auf 1. April 1910 eventl. früher in Zürich an vorzüglicher Lage ein mittleres
HOTEL mit besseren Restaurationslokalitäten
Das Objekt weist ausgezeichnete Frequenz auf und bietet deshalb tüchtigen Wirtsleuten gesicherte Existenz. Nur mit erstklassigen Referenzen versehene, solvente Fachleute belieben sich zu melden unter Chiffre O. F. 2384 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Zu pachten gesucht
mittelgrosses
Hotel-Restaurant oder Pension,
mit Antritt Januar-April 1910. Gefl. Offerten mit Details unter Chiffre H 719 R an die Exped. d. Bl.

Hotel-Buchführungen u. Sprachen.
Ue 945 d
Anstalt Mercuria in Lucens (franz. Schweiz.) (1181)
Wer genau die unentbehrlichen Sprachen lernen will, verlange Prospekte vom Direktor und Besitzer
Jules Bitterlin.

Hotel-Verkauf.
Modernes und komfortables Hotel mit intern. Klientel und nachweisbarer Rendite ist zu verkaufen. Anzahlung über Frs. 75,000. Offerten unter Chiffre Z. Q. 11866 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. 3447 151 (210778)

Steigerungspublikation.
Im Konkurse des Louis Steinbach, gew. Hotelier und Wirt in Freiburg und Interlaken, wird Mittwoch, den 17. November 1909, nachmittags 2 1/2 Uhr im Hotel zum Hirschen in Interlaken an eine öffentliche (zweite) Steigerung gebracht:
I.

Eine Besitzung in der Rugenau, im Gemeindegemeinde- u. Fertigungsbezirk Interlaken, enthaltend:
A. Das unter No. 1 für Fr. 167,000 brandsversicherte, in Mauer und Holz erbaute und mit Ziegeln gedeckte Hotel- und Pensionsgebäude, Hotel Simplon genannt.
B. Grund und Boden, worauf dieses Gebäude steht, nebst Gartenanlagen im Halte von 21,46 Aren.
Grundsteuerschätzung von lit. A. Fr. 167,000
" " " " B. " 26,330
Total Fr. 193,330

II.
Die zum Betriebe des Hotels dienenden Mobilien im Schätzungswerte von Fr. 41,369.40.
Die Mobilien werden in Verbindung mit der Liegenschaft und für sich allein in Ausruf gebracht.
Die amtliche Schätzung beträgt Fr. 250,000.
Höchstes Angebot der ersten Steigerung Fr. 225,000.
Das komfortabel eingerichtete Hotel liegt in bester Lage Interlakens (2 Minuten vom Hauptbahnhof). 80 Fremdenbetten. Grosse Gartenanlagen.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Konkursverwaltung und vom 5. November 1909 an beim Konkursamt Interlaken zu jedermanns Einsicht auf.
Kaufliebhaber werden zu dieser Steigerung höflich eingeladen. Für nähere Auskunft beliebe man sich an die Konkursverwaltung zu wenden. 3453
Interlaken, den 11. Oktober 1909. (H 7749 Y)

Die Konkursverwaltung:
Hans Brunner, Amtsnotar.

Tüchtigem **Hotel-Fachmann**
ist Gelegenheit geboten, sich an einem Hotel I. Ranges auf erstklassigem Fremdenplatz der italienischen Schweiz mit einer Einlage von 740-750,000 Franken als

Directeur intéressé
zu beteiligen. Hypothekarische Sicherheit.
Gefl. Offerten unter Chiffre H 788 R an die Exp. d. Bl.

An günstiger und schöner Lage **Grossbasels** ist ein
Hotelneubau
von ca. 50 Betten beabsichtigt. Interessenten erfahren näheres unter Chiffre H 789 R durch die Expedition ds. Blattes.